

Bergen & Schnöten



Art. Nr. 20317

Bedienungsanleitung

Funk LED Anhängerbeleuchtung, 7 plg BV 2.0

User Manual

wireless LED trailer tail lights, 7 pole BV 2.0

Mode d'emploi

Eclairage de remorque LED sans fil, 7 plg BV 2.0

Gebruiksaanwijzing

Radio LED aanhangwagenverlichting, 7 plg BV 2.0

Bengen & Schnötten

DE Gebrauchsanweisung *Funk LED Anhängerbeleuchtung*

Lieferumfang

- 1x Transmitter (7pol)
- 2x Rücklicht (Links und Rechts)
- 1x USB-Typ-C Ladekabel 1,5m (Y-Typ)

Technische Daten

Der empfohlene Ladestrom beträgt 2,0 Ampere/DC5V

Eingangsspannung	DC 12V
Bluetooth-Modul Version	5.0
Arbeitsfrequenz	2.4GHz
Batterietyp und -kapazität	Lithium 21700# 4500mAh x2
Akku-Ladezeit	2h
Geschätzte Arbeitszeit	8-10h
Arbeitsreichweite	0-100m
F-Modul (optional)	USB-A Input DC 5V

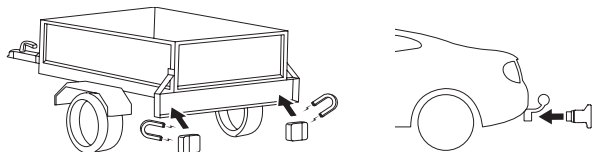
Instandhaltung

1. Regelmäßige Ladezeit und vollständige Aufladung ist notwendig,
2. Überprüfen Sie die Batteriekapazitätsanzeige und überprüfen Sie die Funktion der LED-Leuchten, bevor Sie beginnen.
3. Laden Sie die Batterie für min. 2h, wenn sie in den letzten 3 Monaten nicht verwendet wurde.
4. Eine trockene Lagerumgebung ist erforderlich.

Anwendung

Bei der ersten Verwendung muss der Akku vollständig aufgeladen werden (ca. 2h). Überprüfen Sie immer die Batteriekapazität vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass die Batterie für die geschätzte Arbeitszeit ausreicht (den ON-Schalter für 1 Sekunde gedrückt halten).

1. Vergewissern Sie sich, dass die Empfänger (Leuchten) gut an der Rückseite des Stahlrahmens des Anhängers befestigt sind.
2. Installation des Senders: Der Sender kann in die Anhängerkuppelung am Fahrzeug eingesteckt werden
3. Stellen Sie den Schalter der Empfängerbox auf „ON“. Das Rücklicht blinkt unregelmäßig.
4. Drahtlose Verbindung: Starten Sie den Fahrzeugmotor und schalten Sie das Rücklicht ein. Innerhalb von 5-8 Sekunden wird das Signal übertragen und die Rücklichter werden angepasst.
5. F-Modul (optional): Stecken Sie das F-Modul in den USB-Anschluss in der Fahrerkabine. Das F-Modul leuchtet grün, wenn die Verbindung zwischen Sender und Empfänger gut ist. Wenn der Alarmsummer ertönt, bedeutet dies, dass die Signalverbindung zwischen Sender und Empfänger fehlerhaft ist oder die Batterie leer ist.
6. Überwachen Sie die einwandfreie Funktion andauernd



Hinweise

Das Rücklicht muss unter allen Bedingungen offen gehalten werden. Die Batteriebetriebszeit beträgt ca. 8 Stunden, je nach Fahrweise und Umgebungsbedingungen.

Bengen & Schnöten

GB User Manual

wireless LED trailer tail lights, 7 pole BV 2.0

Scope of delivery

- 1x Transmitter (7pin)
- 2x tail light (left and right)
- 1x USB Type-C charging cable 1.5m (Y-type)

Technical data

The recommended charging current is 2.0 Amps/DC5V

Input voltage	DC 12V
Bluetooth-Modul Version	Bluetooth module version
Working frequency	2.4GHz
Battery type and capacity	Lithium 21700# 4500mAh x2
Battery charging time	2h
Estimated working time	8-10h
Working range	0-100m
F-Modul (optional)	USB-A Input DC 5V

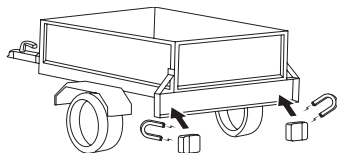
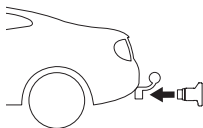
Maintenance

1. regular charging time and full charging is necessary,
2. check the battery capacity indicator and check the LED light function properly before start.
3. it is necessary to charge for 2h if the battery has not been used in 3 months.
4. dry storage environment is required.

Use

When using for the first time, the battery must be fully charged (approx. 2h). Always check the battery capacity before use to ensure that the battery is sufficient for the estimated working time (hold the ON switch for 1 second).

1. make sure the receivers (lights) are well attached to the back of the steel frame of the trailer.
2. installation of the transmitter: the transmitter can be plugged into the trailer hitch on the vehicle.
3. set the switch of the receiver box to „ON“. The rear light will flash irregularly.
4. Wireless connection: start the vehicle engine and turn on the rear light. Within 5-8 seconds, the signal will be transmitted and the rear lights will be adjusted.
5. F-Module (optional): Plug the F-module into the USB port in the driver's cabin. The F-module will light green when the connection between the transmitter and receiver is good. If the alarm buzzer sounds, it means that the signal connection between the transmitter and receiver is faulty or the battery is empty.
6. constantly monitor the proper functioning of the device



Notes

The tail light must be kept open under all conditions.

Battery operating time is approximately 8 hours, depending on riding style and environmental conditions.

Bengen & Schnötten

FR Mode d'emploi

Eclairage de remorque LED sans fil, 7 plg BV 2.0

Contenu de la livraison

- 1x transmetteur (7pol)
- 2x feux arrière (gauche et droite)
- 1x câble de chargement USB type-C 1,5m (type Y)

Données techniques

Le courant de charge recommandé est de 2,0 ampères/DC5V

Tension d'entrée	DC 12V
Version du module Bluetooth	5.0
Fréquence de travail	2.4GHz
Type et capacité de la batterie	Lithium 21700# 4500mAh x2
Temps de charge de la batterie	2h
Temps de travail estimé	8-10h
Portée de travail	0-100m
F-Modul (en option)	USB-A Input DC 5V

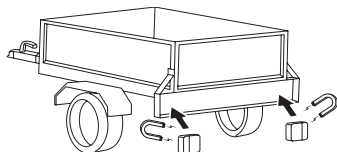
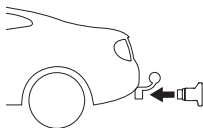
Entretien

1. Le temps de charge régulier et la charge complète sont nécessaires,
2. Vérifier l'indicateur de capacité de la batterie et vérifier le voyant LED chaque fonction correctement ou non avant de commencer.
3. Il est nécessaire de recharger pendant 2h si la batterie n'a pas été utilisée dans 3 mois.
4. Environnement de stockage sec est nécessaire.

Application

Lors de la première utilisation, la batterie doit être complètement chargée (environ 2h). Vérifiez toujours la capacité de la batterie avant de l'utiliser afin de vous assurer qu'elle est suffisante pour le temps de travail estimé (maintenez l'interrupteur ON enfoncé pendant 1 seconde).

1. s'assurer que les récepteurs (lampes) sont bien fixés magnétiquement à l'arrière du cadre en acier de la remorque.
2. installation de l'émetteur : l'émetteur peut être branché sur l'attelage de la remorque du véhicule.
3. placez l'interrupteur du boîtier récepteur sur „ON“. Le feu arrière clignote de manière irrégulière.
4. connexion sans fil : démarrez le moteur du véhicule et allumez le feu arrière. En l'espace de 5 à 8 secondes, le signal est transmis et les feux arrière s'adaptent.
5. module F (en option) : Branchez le module F dans le port USB de la cabine du conducteur. Le module F s'allume en vert lorsque la connexion entre l'émetteur et le récepteur est bonne. Si le buzzer d'alarme retentit, cela signifie que la connexion du signal entre l'émetteur et le récepteur est défectueuse ou que la batterie est vide
6. surveiller le bon fonctionnement en permanence.



Remarques

Le feu arrière doit être maintenu ouvert dans toutes les conditions. L'autonomie de la batterie est d'environ 8 heures, selon le mode de conduite et les conditions ambiantes.

Bengen & Schnöten

NL Gebruiksaanwijzing

Radio LED aanhangwagenverlichting, 7 plg BV 2.0

Omvang van de levering

- 1x zender (7pin)
- 2x achterlicht (links en rechts)
- 1x USB type C oplaadkabel 1,5m (Y-type)

Technische gegevens

De aanbevolen laadstroom is 2,0 Ampère/DC5V.

Ingangsspanning	DC 12V
Bluetooth-module versie	5.0
Werkingsfrequentie	2.4GHz
Batterijtype en -capaciteit	Lithium 21700# 4500mAh x2
Laadtijd van de batterij	2h
Geschatte werktijd	8-10h
Werkbereik	0-100m
F-Modul (optional)	USB-A Input DC 5V

Onderhoud

1. Regelmatig opladen en volledig opladen is noodzakelijk,
2. Controleer de indicator van de batterijcapaciteit en controleer of het LED-lampje goed werkt of niet voordat u begint.
3. Het is noodzakelijk om 2 uur op te laden als de batterij in 3 maanden niet is gebruikt.
4. Een droge opslagomgeving is vereist.

Toepassing

Bij het eerste gebruik moet de batterij volledig zijn opgeladen (ongeveer 2 uur). Controleer altijd de capaciteit van de batterij vóór gebruik om er zeker van te zijn dat de batterij voldoende is voor de geschatte werktijd (houd de AAN-schakelaar 1 seconde ingedrukt). 1. Druk op de AAN-schakelaar om de batterij te vervangen.

1. zorg ervoor dat de ontvangers (lichten) goed magnetisch zijn bevestigd aan de achterkant van het stalen frame van de aanhangwagen.

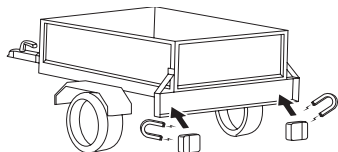
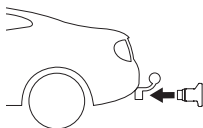
2. installatie van de zender: De zender kan in de trekhaak van het voertuig worden gestoken. 3. De zender kan in de trekhaak van het voertuig worden gestoken.

3. zet de schakelaar van het ontvangstkastje op „ON“. Het achterlicht knippert onregelmatig.

4. draadloze verbinding: start de motor van het voertuig en schakel het achterlicht in. Binnen 5-8 seconden wordt het signaal verzonden en worden de achterlichten bijgesteld.

5. F-module (facultatief): Sluit de F-module aan op de USB-poort in de bestuurderscabine. De F-module licht groen op wanneer de verbinding tussen zender en ontvanger goed is. Als de alarmzoemer klinkt, betekent dit dat de signaalverbinding tussen de zender en de ontvanger defect is of dat de batterij leeg is.

6. voortdurend toezien op de goede werking



Opmerkingen

Het achterlicht moet onder alle omstandigheden open blijven.

De gebruiksduur van de batterij bedraagt ongeveer 8 uur, afhankelijk van de rijstijl en de omgevingsomstandigheden.

Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9 D-58640 Iserlohn
b2b.berger-schroeter.de
gpsr@berger-schroeter.de

Bengen & Schnötten

ES Manual de instrucciones

Luces traseras LED inalámbricas para remolque

Contenido del suministro

- 1x transmisor (7 polos)
- 2x luz trasera (izquierda y derecha)
- 1x cable de carga USB tipo C 1,5 m (tipo Y)

Datos técnicos

La corriente de carga recomendada es de 2,0 amperios/DC5V

Tensión de entrada	DC 12V
Versión del módulo Bluetooth	5.0
Frecuencia de trabajo	2.4GHz
Tipo y capacidad de la batería	Lithium 21700# 4500mAh x2
Tiempo de carga de la batería	2h
Tiempo de trabajo estimado	8-10h
Alcance de trabajo	0-100m
Módulo F (opcional)	USB-A Input DC 5V

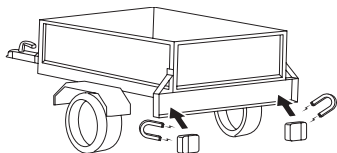
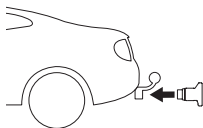
Mantenimiento

1. Es necesario realizar cargas periódicas y una carga completa,
2. Compruebe el indicador de capacidad de la batería y compruebe el funcionamiento de las luces LED antes de comenzar.
3. Cargue la batería durante al menos 2 h si no se ha utilizado en los últimos 3 meses.
4. Se requiere un entorno de almacenamiento seco.

Uso

Durante el primer uso, la batería debe cargarse completamente (aprox. 2 h). Compruebe siempre la capacidad de la batería antes de utilizarla para asegurarse de que sea suficiente para el tiempo de trabajo estimado (mantenga pulsado el interruptor ON durante 1 segundo).

1. Asegúrese de que los receptores (luces) estén bien fijados a la parte trasera del bastidor de acero del remolque.
2. Instalación del transmisor: el transmisor puede conectarse al enganche del remolque del vehículo.
3. Coloque el interruptor de la caja receptora en "ON". La luz trasera parpadeará de forma irregular.
4. Conexión inalámbrica: arranque el motor del vehículo y encienda la luz trasera. En 5-8 segundos, se transmitirá la señal y se ajustarán las luces traseras.
5. Módulo F (opcional): conecte el módulo F al puerto USB de la cabina del conductor. El módulo F se ilumina en verde cuando la conexión entre el transmisor y el receptor es buena. Si suena el zumbador de alarma, significa que la conexión de señal entre el transmisor y el receptor es defectuosa o que la batería está vacía.
6. Supervise continuamente el correcto funcionamiento.



Notas

La luz trasera debe mantenerse abierta en todas las condiciones. El tiempo de funcionamiento de la batería es de aproximadamente 8 horas, dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones ambientales.

Bengen & Schnötten

PT Manual de instruções

Luzes traseiras LED sem fios para reboque

Conteúdo da embalagem

- 1x transmissor (7 polos)
- 2x luz traseira (esquerda e direita)
- 1x cabo de carregamento USB Tipo-C 1,5 m (tipo Y)

Dados técnicos

A corrente de carregamento recomendada é de 2,0 amperes/DC5V

Tensão de entrada	DC 12V
Versão do módulo Bluetooth	5.0
Frequência de trabalho	2.4GHz
Tipo e capacidade da bateria	Lithium 21700# 4500mAh x2
Tempo de carregamento da bateria	2h
Tempo de trabalho estimado	8-10h
Alcance de trabalho	0-100m
Módulo F (opcional)	USB-A Input DC 5V

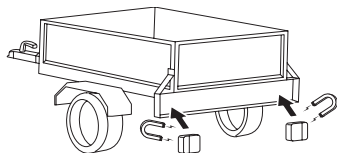
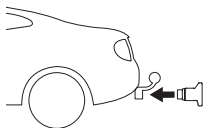
Manutenção

1. É necessário efetuar carregamentos regulares e uma carga completa,
2. Verifique o indicador de capacidade da bateria e verifique o funcionamento das luzes LED antes de começar.
3. Carregue a bateria durante pelo menos 2 h se não tiver sido utilizada nos últimos 3 meses.
4. É necessário um ambiente de armazenamento seco.

Utilização

Na primeira utilização, a bateria deve ser totalmente carregada (aprox. 2 h). Verifique sempre a capacidade da bateria antes da utilização para garantir que é suficiente para o tempo de trabalho estimado (mantenha o interruptor ON premido durante 1 segundo).

1. Certifique-se de que os recetores (luzes) estão bem fixos na parte traseira da estrutura de aço do reboque.
2. Instalação do transmissor: o transmissor pode ser ligado ao engate do reboque no veículo.
3. Coloque o interruptor da caixa recetora em “ON”. A luz traseira pisca irregularmente.
4. Ligação sem fios: ligue o motor do veículo e acenda a luz traseira. Dentro de 5-8 segundos, o sinal será transmitido e as luzes traseiras serão ajustadas.
5. Módulo F (opcional): ligue o módulo F à porta USB na cabina do condutor. O módulo F acende a verde quando a ligação entre o transmissor e o recetor é boa. Se o sinal sonoro de alarme soar, significa que a ligação do sinal entre o transmissor e o recetor está com falha ou que a bateria está vazia.
6. Monitorize continuamente o funcionamento correto.



Notas

A luz traseira deve ser mantida aberta em todas as condições.
O tempo de funcionamento da bateria é de aproximadamente 8 horas, dependendo do estilo de condução e das condições ambientais.

Bengen & Schnötten

PL Instrukcja obsługi *Bezprzewodowe światła tylne LED do przyczepy*

Zakres dostawy

- 1x nadajnik (7-stykowy)
- 2x lampa tylna (lewa i prawa)
- 1x kabel ładowania USB typu C 1,5 m (typ Y)

Dane techniczne

Zalecany prąd ładowania wynosi 2,0 A/DC5V

Napięcie wejściowe	DC 12V
Wersja modułu Bluetooth	5.0
Częstotliwość robocza	2.4GHz
Typ i pojemność akumulatora	Lithium 21700# 4500mAh x2
Czas ładowania akumulatora	2h
Szacowany czas pracy	8-10h
Zasięg roboczy	0-100m
Moduł F (opcjonalny)	USB-A Input DC 5V

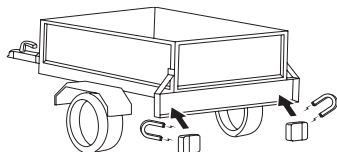
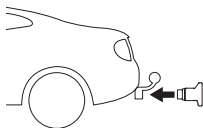
Konserwacja

1. Konieczne jest regularne ładowanie i pełne naładowanie,
2. Przed rozpoczęciem sprawdź wskaźnik pojemności akumulatora i działanie lamp LED.
3. Naładuj akumulator przez co najmniej 2 godziny, jeśli nie był używany w ciągu ostatnich 3 miesięcy.
4. Wymagane jest suche miejsce przechowywania.

Użytkowanie

Przy pierwszym użyciu akumulator musi być całkowicie naładowany (ok. 2 godz.). Przed użyciem zawsze sprawdź pojemność akumulatora, aby upewnić się, że wystarczy na szacowany czas pracy (przytrzymaj przełącznik ON przez 1 sekundę).

1. Upewnij się, że odbiorniki (lampy) są dobrze zamocowane z tyłu stalowej ramy przyczepy.
2. Montaż nadajnika: nadajnik można podłączyć do gniazda przyczepy w pojeździe.
3. Ustaw przełącznik skrzynki odbiornika w pozycji "ON". Lampa tylna będzie migać nieregularnie.
4. Połączenie bezprzewodowe: uruchom silnik pojazdu i włącz lampę tylną. W ciągu 5-8 sekund sygnał zostanie przesłany, a lampy tylne zostaną dostosowane.
5. Moduł F (opcjonalny): podłącz moduł F do portu USB w kabinie kierowcy. Moduł F świeci na zielono, gdy połączenie między nadajnikiem a odbiornikiem jest prawidłowe. Jeśli rozlegnie się brzęczyk alarmowy, oznacza to, że połączenie sygnałowe między nadajnikiem a odbiornikiem jest wadliwe lub akumulator jest rozładowany.
6. Stale monitoruj prawidłowe działanie.



Uwagi

Lampa tylna musi być utrzymywana w stanie otwartym w każdych warunkach. Czas pracy akumulatora wynosi ok. 8 godzin, w zależności od stylu jazdy i warunków otoczenia.

Bengen & Schnötten

CZ Návod k použití

Bezdrátová zadní LED světla pro přívěs

Rozsah dodávky

- 1x vysílač (7pólový)
- 2x zadní světlo (levé a pravé)
- 1x nabíjecí kabel USB typu C 1,5 m (typ Y)

Technické údaje

Doporučený nabíjecí proud je 2,0 A/DC5V

Vstupní napětí	DC 12V
Verze modulu Bluetooth	5.0
Pracovní frekvence	2.4GHz
Typ a kapacita baterie	Lithium 21700# 4500mAh x2
Doba nabíjení baterie	2h
Odhadovaná doba provozu	8-10h
Pracovní dosah	0-100m
Modul F (volitelný)	USB-A Input DC 5V

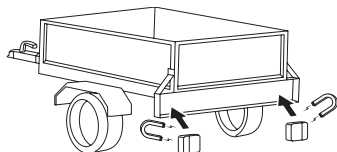
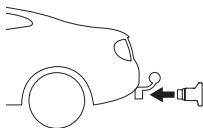
Údržba

1. Je nutné pravidelné nabíjení a úplné nabití,
2. Před zahájením zkontrolujte ukazatel kapacity baterie a funkci LED světel.
3. Nabíjejte baterii alespoň 2 h, pokud nebyla v posledních 3 měsících používána.
4. Je vyžadováno suché prostředí pro skladování.

Použití

Při prvním použití musí být baterie plně nabitá (cca 2 h). Před použitím vždy zkontrolujte kapacitu baterie, abyste se ujistili, že je dostatečná pro odhadovanou dobu provozu (podržte spínač ON po dobu 1 sekundy).

1. Ujistěte se, že jsou přijímače (světla) dobře upevněny na zadní straně ocelového rámu přívěsu.
2. Instalace vysílače: vysílač lze zapojit do přípojky přívěsu na vozidle.
3. Nastavte spínač přijímací skříňky do polohy "ON". Zadní světlo bude nepravdělně blikat.
4. Bezdrátové připojení: nastartujte motor vozidla a zapněte zadní světlo. Během 5-8 sekund bude signál přenesen a zadní světla budou nastavena.
5. Modul F (volitelný): zapojte modul F do USB portu v kabině řidiče. Modul F svítí zeleně, pokud je spojení mezi vysílačem a přijímačem dobré. Pokud zazní výstražný bzučák, znamená to, že spojení signálu mezi vysílačem a přijímačem je vadné nebo je baterie vybitá.
6. Průběžně sledujte správnou funkci.



Poznámky

Zadní světlo musí být za všech podmínek udržováno otevřené.

Doba provozu baterie je přibližně 8 hodin, v závislosti na stylu jízdy a okolních podmínkách.

Bengen & Schnötten

SK Návod na použitie

Bezdrôtové zadné LED svetlá pre prives

Rozsah dodávky

- 1x vysielateľ (7-pólový)
- 2x zadné svetlo (ľavé a pravé)
- 1x nabíjací kábel USB typu C 1,5 m (typ Y)

Technické údaje

Odporúčaný nabíjací prúd je 2,0 A/DC5V

Vstupné napätie	DC 12V
Verzia modulu Bluetooth	5.0
Pracovná frekvencia	2.4GHz
Typ a kapacita batérie	Lithium 21700# 4500mAh x2
Čas nabíjania batérie	2h
Odhadovaný čas prevádzky	8-10h
Pracovný dosah	0-100m
Modul F (voliteľný)	USB-A Input DC 5V

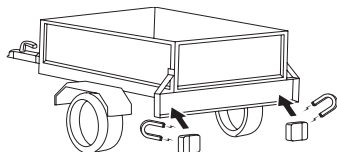
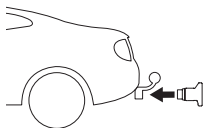
Údržba

1. Je potrebné pravidelné nabíjanie a úplné nabitie,
2. Pred začatím skontrolujte indikátor kapacity batérie a funkciu LED svetiel.
3. Batériu nabíjajte aspoň 2 h, ak sa posledné 3 mesiace nepoužívala.
4. Je potrebné suché prostredie na skladovanie.

Použitie

Pri prvom použití musí byť batéria úplne nabitá (cca 2 h). Pred použitím vždy skontrolujte kapacitu batérie, aby ste sa uistili, že postačuje na odhadovaný čas prevádzky (podržte spínač ON 1 sekundu).

1. Uistite sa, že prijímače (svetlá) sú dobre upevnené na zadnej strane oceľového rámu prívesu.
2. Inštalácia vysielача: vysielач možno zapojiť do prípojky prívesu na vozidle.
3. Nastavte spínač prijímacej skrinky do polohy "ON". Zadné svetlo bude nepravidelne blikať.
4. Bezdrôtové pripojenie: naštartujte motor vozidla a zapnite zadné svetlo. Do 5-8 sekúnd sa signál prenesie a zadné svetlá sa nastaví.
5. Modul F (voliteľný): zapojte modul F do USB portu v kabíne vodiča. Modul F svieti nazeleno, keď je spojenie medzi vysielачom a prijímačom dobré. Ak zaznie výstražný bzučiak, znamená to, že signálové spojenie medzi vysielачom a prijímačom je chybné alebo je batéria vybitá.
6. Neustále sledujte správnu funkciu.



Poznámky

Zadné svetlo musí zostať otvorené za všetkých podmienok.

Prevádzkový čas batérie je približne 8 hodín, v závislosti od štýlu jazdy a podmienok prostredia.

Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9 D-58640 Iserlohn
b2b.berger-schroeter.de
gpsr@berger-schroeter.de